| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN ĐỨC TRỌNG**<br>**TỈNH LÂM ĐỒNG**<br>Số: 72/2018/QĐST - DS | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**<br><br>*Đức Trọng, ngày 03 tháng 10 năm 2018* |

# QUYẾT ĐỊNH
## CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ các Điều 463, 468 Bộ luật dân sự;
- Căn cứ Điều 91 Luật các tổ chức tín dụng;
- Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án.
- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 25/9/2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 208/2018/TLST - DS ngày 20/8/2018.

### XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

### QUYẾT ĐỊNH

**1/ Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

*** Nguyên đơn**: Ngân hàng thương mại cổ phần Đ

Trụ sở: 130 đường P, phường N, Quận P, Tp. Hồ Chí Minh

Do ông Dương Quang P – Giám đốc phòng giao dịch Đ – làm người đại diện hợp pháp theo văn bản ủy quyền số 713/QĐ-DAB ngày 15/4/2016.

* **Bị đơn**: Vợ chồng ông Lương Đình L, sinh năm 1969

Bà Lý Thị Kim T, sinh năm 1972

Trú tại: 231A đường H, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng.

**2/ Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau**:

Vợ chồng ông Lương Đình L, bà Lý Thị Kim T có trách nhiệm trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần Đ (Chi nhánh L – Phòng giao dịch Đ) số tiền 200.000.000đồng nợ gốc và 11.916.667đồng nợ lãi (tính đến ngày 25/9/2018).

Vợ chồng ông Lương Đình L, bà Lý Thị Kim T tiếp tục chịu lãi kể từ ngày 26/9/2018 theo hợp đồng tín dụng ngắn hạn số N0151/117 ngày 18/5/2017 cho đến khi trả xong nợ.

Tiếp tục duy trì biện pháp bảo đảm tài sản theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số D2641/HĐTC ngày 18/5/2017 để đảm bảo việc thi hành án.

**3/ Về án phí:** Vợ chồng ông Lương Đình L, bà Lý Thị Kim T nhận chịu 5.297.917đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần Đ 5.125.000đồng tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số 0006086 ngày 17/8/2018 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Trọng.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**Nơi nhận:**
- TAND tỉnh Lâm Đồng
- VKSND tỉnh, huyện
- Chi cục THADS huyện
- Đương sự
- Lưu HS, AV

**THẨM PHÁN**

***(Đã ký)***

**Nguyễn Đăng Vương**